



GRUPPI ELETTROGENI INDUSTRIALI
INDUSTRIAL GENERATING SETS

SCHEMA TECNICA - DATASHEET

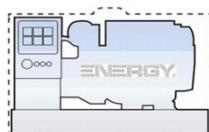
EY 630 DS

Potenza in continuo <i>Prime power PRP</i>		Potenza in emergenza <i>Stand-by power LTP</i>	
kVA	kW	kVA	kW
630	504	693	554,4

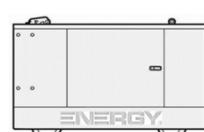
Condizioni ambientali <i>Environmental conditions</i>	
Temperatura - <i>Temperature</i>	40° C
Altitudine - <i>Height</i>	1000 mslm
Umidità - <i>Humidity</i>	60,00%



Le immagini sono puramente a titolo dimostrativo

The images are only for demonstration purposes

PESO <i>WEIGHT</i>		DIMENSIONI <i>DIMENSIONS</i>		
<i>kg</i>	L [mm]	W [mm]	H [mm]	
3600	3400	1500	2100	



PESO <i>WEIGHT</i>		DIMENSIONI <i>DIMENSIONS</i>		
<i>kg</i>	L [mm]	W [mm]	H [mm]	
4880	4850	2000	2600	

DATI TECNICI TECHNICAL DETAILS		EY 630 DS	
Generali - General	Rumorosità (G.E. silenziato) - Sound level (silenced gen set)	dB(A) 7mt	70
	Giri/mn - Rpm		1500
	Frequenza - Frequency	Hz	50
	Tensione - Voltage	V	400 + N
	Amperaggio nominale - Ampere rating	A	910
Motore - Engine	Motore - Engine		DOOSAN DP180 LB
	Normativa emissioni - Engine emissions standards		EU Not available
	Potenza motore - Engine power	Hp (kw)	752 (553)
	N. cilindri - Nr. Of cylinders		V 10
	Aspirazione - Aspiration		Turbo - Turbocharged
	Raffreddamento - Cooling system		Acqua - Water
	Cilindrata - Displacement	cc	18273
	Alessaggio x corsa - Bore x stroke	mm	128 x 142
	Regolatore di giri - RPM governor		Elettronico - Electronic
Alimentazione - Fuel	Precisione della regolazione - Governor accuracy	%	1%
	Tipo di carburante - Fuel type		Diesel
	Consumo - Consumption @ 25%	L/h	38,6
	Consumo - Consumption @ 50%	L/h	71,2
	Consumo - Consumption @ 75%	L/h	103,8
	Consumo - Consumption @ 100%	L/h	136,4
	Capacità del serbatoio - Tank capacity	L	400
Alternatore - Alternator	Autonomia - Autonomy @75%	h	3,9
	Alternatore - Alternator		MECCALTE / MARELLI *
	N. di poli - Number of poles		4
	Tipo - Type		Senza spazzole - Brushless
	Regolazione della tensione - Voltage regulation		AVR
	Precisione della tensione - Voltage precision	%	1%
Dimensioni scarico - Diameter exhaust		mm	200
Tensione sistema elettrico - Voltage		V	24

* La marca di Alternatore è a discrezione di Energy - The Alternator brand is depending on Energy's discretion

Tutti i dati presenti sono contenuti nelle schede tecniche originali del motore e dell'alternatore. Essi sono indicativi e possono essere modificati in qualsiasi momento e senza preavviso. - All data can be found out in the original datasheet of the engine and the alternator. Values shown are nominal values, they can change in every moment and without prior notice.

QUADRO ELETTRICO MANUALE
ELECTRICAL MANUAL PANEL



Centralina RGK800 SA con multimetro (voltmetro, amperometro, frequenzimetro, contaore e voltmetro batteria).

RGK800 SA control module with multimeter (voltmeter, ammeter, frequencymeter, hour counter and battery voltmeter).

Cassa in metallo IP44 – *IP44 metal box*

Interruttore magnetotermico
Magnetothermal switch

Morsettiera di potenza – *Power terminal*

Fusibili di protezione - *Protection fuses*

Pulsante d'emergenza – *Emergency button*

Galleggiante elettronico per interfaccia in centralina
Electronic floater for control unit interface

Allarmi e misurazioni pressione olio e temperatura acqua
Oil pressure and water temperature alarms and measurements

QUADRO ELETTRICO AUTOMATICO
AUTOMATIC MAINS FAILURE PANEL



Centralina RGK800 con multimetro (voltmetro, amperometro, frequenzimetro, contaore e voltmetro batteria). Caricabatteria, funzione test periodico e riferimenti di rete. Moduli di espansione EXP ed ingresso analogico programmabile.

RGK800 control module with multimeter (voltmeter, ammeter, frequencymeter, hour counter and battery voltmeter). Battery charger,periodical test function and mains measurements. EXP expansion modules and analogic programmable input.

Cassa in metallo IP44 – *IP44 metal box*

Interruttore magnetotermico
Magnetothermal switch

Morsettiera di potenza – *Power terminal*

Fusibili di protezione - *Protection fuses*

Pulsante d'emergenza – *Emergency button*

Galleggiante elettronico per interfaccia in centralina
Electronic floater for control unit interface

Allarmi e misurazioni pressione olio e temperatura acqua
Oil pressure and water temperature alarms and measurements

CABINA SILENZIATA DA ESTERNO
WEATHER AND SOUND-PROOF CANOPY



  In acciaio, verniciata a polveri epossidiche RAL6018, per garantire un ottimale resistenza alla corrosione. Materiale fonoassorbente resistente al fuoco ad alto abbattimento acustico. Ottima accessibilità per manutenzioni ordinarie/straordinarie tramite robusti portelloni di accesso chiudibili con chiave. Marmitta silenziatrice residenziale interna alla cofanatura, grado di abbattimento 35dB(A). 4 ganci di sollevamento. Aspirazione aria dal basso lato opposto alla marmitta, espulsione aria lato marmitta sopra e sotto.

 Steel structure, painted with epoxy dust RAL6018, with high resistance anti-corrosion. Acoustic material fire-resistant with high noise reduction. Optimal accessibility for ordinary/extraordinary maintenance through strong lockable doors. Muffler residential type inside the canopy with 35db reduction. 4 lifting hooks. Air intake from the opposite side of the muffler, Exhaust air from the muffler side above and below .

OPTIONALS



Quadro di commutazione automatica (ATS) da 1000A
1000A automatic transfer switch (ATS)

Preriscaldo
Engine preheating system



Kit travaso automatico carburante
Automatic fuel transfer kit

ULTERIORI OPTIONAL - FURTHER OPTIONS

SERBATOI
TANKS

Serbatoio maggiorato – *Bigger fuel tank* - Cisterne da esterno – *External fuel tank*
Cisterne da interro – *Underground fuel tank*
Valvola limitatrice di carico serbatoio – *Load limiting valve*

QUADRO ELETTRICO
ELECTRIC PANEL

Interruttore differenziale – *Differential switch* - Prese aggiuntive – *Further sockets*
Quadro di parallelo – *Parallel electric panel* - Modem GSM – *GSM modem*
Avvio con telecomando – *Remote control start*

ALTRÒ
OTHER

Alternatore di altra marca – *Further alternator brand*
Cabine di inferiore rumorosità – *Larger noise reduction canopy*
Altre colorazioni – *Further colors*



Energy s.r.l. Via del Progresso, 35 36054 Montebello Vicentino (VI)
Tel. (+39) 0444 45 04 22 Fax (+39) 0444 45 79 04
www.energy-gruppi.it info@energy-gruppi.it